

**MOTOPLASTIC, S.A.**

Molí de la sal, 1 - 08403 Granollers (Barcelona) SPAIN

Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88

info@puig.tv

www.puig.tv

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Desmontar los laterales del carenado. Sacar los tornillos de sujeción del chasis al motor en el punto marcado en la fotografía. Montar los protectores en el lado correspondiente según el croquis adjunto. Una vez apretado colocar las tapas.

Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especificado en el manual de la motocicleta. si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10.

Se recomienda el empleo de un fijador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornillería.

Revisar el apriete de toda la tornillería después de los primeros 50 km.

## INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

Remove the side bodyworks. Remove the fasteners that subject the chassis to the engine, on the point marked below (and the opposite side). Mount the protectors on each own side as the figure below shows. Tight the set, and place the caps.

All the screws replaced, should be tightened to the torque specified in the oem maintenance manual for your motorcycle. if no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

## MONTAGEANLEITUNG

Entfernen Sie die auf der Abbildung markierten Verbindungsschrauben zwischen Rahmen und Motor. Bauen Sie die Sturzpads an der jeweiligen Seite gemäß der unteren Skizze an. Bringen Sie die Endkappen nach der endgültigen Montage der Sturzprotektoren an.

Alle ersetzten Schrauben müssen gem. dem in der Bedienungsanleitung des Motorrads angegebenen Drehmoment angezogen werden. Falls die Daten zum Anzugsmoment nicht vorliegen, können die M10 Schrauben mit 54 Nm angezogen werden.

Wir empfehlen die Verwendung von Schraubensicherung (z.B. Loctite) um die Verschraubung zu sichern.

Überprüfen Sie die Schraubenverbindungen nach den ersten 50 km.

ID.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	QTY.
1	Juego de tapas	Caps set	Endkappen	2
2	Tornillo M10/150x65 DIN912	M10/150x65 screw	Schraube M10/150x65 DIN 912	2
3	Arandela M10 DIN6798/A	M10 DIN6798/A washer	Unterlegscheibe M10 DIN6798/A	2
4	Arandela Ø20 ext. Ø10 int. x2 DIN125/A	Ø20 outer Ø10 inner x2 washer	Unterlegscheibe AussenØ20 InnenØ10x 2	4
5	Protector Nylon	Nylon protector	Nylonkörper	2
6	Casquillo aluminio	Aluminium metal arrowhead	Aluminiumhülse	2
7	Desplazador l/derecho	Right Iron Plate	Unterstützung Rechte-Seite	1
8	Desplazador l/izquierdo	Left Iron Plate	Unterstützung Linke-Seite	1
9	Tornillo M10/150x100 DIN912	M10/150x100 screw	Schraube M10/150x100 DIN 912	1
10	Tornillo M10/150x80 DIN912	M10/150 x80 screw	Schraube M10/150x80 DIN912	1

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO. MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO. EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAÍDAS. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIORO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST. MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION. THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT. MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHRE FACHWERKSTATT. MOTOPLASTIC,S.A. ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE DER STURZPADS VERURSACHT WERDEN. HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON STURZPADS GARANTIERE KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

PROTECT PRO PARA: CRASH PADS PRO FOR: STURZPADS PRO FÜR

APRILIA RSV4(09'-) RSV4 FACTORY(13') RSV4 R(13'-) RSV4  
RF(15'-) RSV4 RR (15'-) TUONO V4R(11'-) TUONO V4 1100 RR/  
FACTORY(15'-)

**Ref.: 5692N**

